

## **ASSEMBLÉE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL**

**VERSION 2**

**Le lundi 21 août 2017**

**à 13 h**

### **AVIS DE CONVOCATION**

Montréal, le jeudi 17 août 2017

Prenez avis qu'une assemblée ordinaire du conseil municipal est convoquée, à la demande du comité exécutif, pour **le lundi 21 août 2017, à 13 h**, dans la salle du conseil de l'hôtel de ville. Les affaires énumérées dans les pages suivantes seront soumises à cette assemblée.

(s) Yves Saindon

---

Le greffier de la Ville  
Yves Saindon, avocat

*(English version available at the Service du greffe, City Hall, Suite R-134)*

## **ASSEMBLÉE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL**

**VERSION 2**

**Le lundi 21 août 2017**

**à 13 h**

Ci-joint un nouvel avis de convocation de l'assemblée ordinaire du conseil municipal du lundi 21 août 2017 ainsi que de l'ordre du jour remplaçant la version qui vous a été transmise le 10 août 2017.

Nous attirons votre attention sur l'ajout des articles 4.04, 4.05, 5.04, 7.18 à 7.21, 8.02, 8.03, 15.01, 20.60 à 20.72, 30.11 à 30.13, 41.11 à 41.14 ainsi que des articles 80.01 (20.49) à 80.01 (20.74), 80.01 (30.03) à 80.01 (30.06), 80.01 (45.01) et 80.01 (45.05).

Veillez noter qu'une version électronique des dossiers accompagne cet ordre du jour et est accessible via la base de données sécurisée ADI et qu'aucun document ne sera livré en regard de l'article 51.01.

Veillez également noter que le document afférent à l'article 3.02 est maintenant accessible via la base de données sécurisée ADI.

Nous vous rappelons que les règlements livrés aux articles 41.12 et 41.13 lors des avis de motion donnés à l'assemblée du conseil du 12 juin 2017 et inscrits aux articles 42.11 et 42.12 du présent ordre du jour, ont été remplacés par des nouvelles versions afin d'y apporter des précisions.



**Assemblée ordinaire du conseil municipal  
du lundi 21 août 2017**

**ORDRE DU JOUR**

**VERSION 2**

**01 – Période de questions du public**

**01.01**     Service du greffe

Période de questions du public

**02 – Période de questions des membres du conseil**

**02.01**     Service du greffe

Période de questions des membres du conseil

**03 – Ordre du jour et procès-verbal**

**03.01**     Service du greffe

Adoption de l'ordre du jour de l'assemblée ordinaire du conseil municipal

**03.02**     Service du greffe

Approbation du procès-verbal de l'assemblée ordinaire du conseil municipal tenue le  
12 juin 2017

## **04 – Annonces et dépôt de documents par le comité exécutif**

### **04.01**     Service du greffe

Dépôt de la liste des contrats octroyés par le comité exécutif conformément à l'article 200 de l'annexe C de la *Charte de la Ville de Montréal*

### **04.02**     Service du greffe

Dépôt de la liste des subventions octroyées par le comité exécutif

### **04.03**     Service du greffe

Dépôt de la liste des contrats octroyés par les fonctionnaires conformément à l'article 477.3 de la *Loi sur les cités et villes*

### **04.04**     Service du greffe - 1173430009

Dépôt de la réponse du comité exécutif au rapport de la Commission permanente sur l'inspecteur général à la suite de l'étude du rapport de l'inspecteur général intitulé « Rapport annuel de l'inspecteur général de la Ville de Montréal pour l'exercice terminé le 31 décembre 2016 »

### **04.05**     Service du greffe - 1173430010

Dépôt de la réponse du comité exécutif au rapport de la Commission permanente de l'inspecteur général faisant suite au mandat reçu du conseil municipal (CM16 1192) portant sur l'élargissement du mandat du Bureau de l'inspecteur général

## **05 – Dépôt des résolutions de conseils d'arrondissement**

### **05.01**     Service du greffe

Résolution CA17 170185 du conseil d'arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce - Motion - Entente avec la Ville de Manille

### **05.02**     Service du greffe

Résolution CA17 170186 du conseil d'arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce - Motion - Fermeture du CLE en août 2017

**05.03**     Service du greffe

Résolution CA17 12159 du conseil d'arrondissement d'Anjou - Demande de procéder au nettoyage du bassin de rétention de Anjou-sur-le-Lac

**05.04**     Service du greffe

Résolution CA17 19 0260 du conseil d'arrondissement de Lachine - Résolution concernant le projet de réfection de l'échangeur Saint-Pierre

**06 – Dépôt de réponses aux questions écrites de membres du conseil**

**06.01**     Service du greffe

Dépôt de réponses aux questions écrites de membres du conseil

**07 – Dépôt**

**07.01**     Service du greffe

Dépôt du rapport de l'assemblée ordinaire du conseil d'agglomération du 15 juin 2017

**07.02**     Service de la diversité sociale et des sports - 1176368005

Dépôt du rapport final du Sommet #JEUNESSE375MTL réalisé dans le cadre du 375<sup>e</sup> anniversaire de la Ville de Montréal

**07.03**     Service du greffe

Avis en vertu de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités*

**07.04**     Service de la diversité sociale et des sports - 1170706002

Dépôt du bilan faisant état des réalisations du Plan d'action municipal pour les aînés de la Ville de Montréal

**07.05**     Service du greffe

Dépôt du rapport annuel 2016-2017 et des états financiers au 31 mars 2017 de la Maison Saint-Gabriel, en vertu de la résolution CM13 1157

**07.06**     Service du greffe

Dépôt du rapport annuel 2016 et des états financiers au 31 décembre 2016 de la Société de verdissement du Montréal Métropolitain (SOVERDI), en vertu de la résolution CM13 1157

**07.07**     Service du greffe

Dépôt du rapport annuel d'activités 2016 - 2017 de la Table de développement social de LaSalle, en vertu de la résolution CM13 1157

**07.08**     Service du greffe

Dépôt du rapport annuel 2016 - 2017 de l'Oeuvre du Père Sablon, en vertu de la résolution CM13 1157

**07.09**     Service du greffe

Dépôt des états financiers cumulés au 31 mars 2017 de la Fondation du Dr Julien, en vertu de la résolution CM13 1157

**07.10**     Service du greffe

Dépôt du rapport annuel d'activités 2016 - 2017 et du plan d'action 2017-2018, ainsi que les états financiers au 31 mars 2017 de Concertation Saint-Léonard, en vertu de la résolution CM13 1157

**07.11**     Service du greffe

Dépôt du rapport annuel 2016 - 2017 et des états financiers au 31 mars 2017 de l'organisme Le Grand Costumier, en vertu de la résolution CM13 1157

**07.12**     Commission de la fonction publique de Montréal - 1177615002

Dépôt du rapport annuel 2016 de la Commission de la fonction publique de Montréal (CFPM)

**07.13**     Office de consultation publique de Montréal - 1171079010

Dépôt du rapport de l'Office de consultation publique de Montréal (OCPM) portant sur l'îlot central du Technopôle Angus - Projets de règlements P-17-030 et P-04-047-183

**07.14**     Conseil Jeunesse - 1177670002

Dépôt du document intitulé : « Avis sur l'utilisation des espaces vacants à Montréal : une perspective jeunesse » et des recommandations émises par le Conseil jeunesse de Montréal

**07.15**     Office de consultation publique de Montréal - 1171079011

Dépôt du rapport de l'Office de consultation publique de Montréal (OCPM) portant sur le projet immobilier du 2175 de la rue Saint-Patrick - Projet de règlement P-17-040

**07.16**     Service de l'environnement, Direction - 1172937001

Dépôt du Portrait 2016 des matières résiduelles de l'agglomération de Montréal

**07.17**     Service de l'eau, Direction de la gestion stratégique des réseaux d'eau  
1174217004

Dépôt du Bilan de l'usage de l'eau potable 2016

**07.18**     Office de consultation publique de Montréal - 1171079008

Dépôt du rapport de l'Office de consultation publique de Montréal (OCPM) portant sur le projet de construction d'une école primaire, quartier Crawford Park - Projet de règlement P-17-039

**07.19**     Service du greffe

Dépôt du rapport d'activités du 1<sup>er</sup> juillet 2015 au 30 juin 2016 et des états financiers au 30 juin 2016 de la Corporation du Théâtre Outremont, en vertu de la résolution CM13 1157

**07.20**     Service du greffe

Dépôt du Bilan des activités 2015 et du rapport annuel 2016 de l'organisme Regroupement Pied Carré, en vertu de la résolution CM13 1157

**07.21**     Service du greffe

Déclaration d'intérêts pécuniaires

**08 – Dépôt de rapports des commissions du conseil**

**08.01**     Service du greffe

Dépôt du rapport et des recommandations de la Commission sur le développement économique et urbain et l'habitation intitulé « Optimiser le potentiel de développement et d'innovation des établissements d'enseignement supérieur à Montréal »

**08.02**     Service du greffe

Dépôt des commentaires et de la recommandation de la Commission permanente sur l'examen des contrats faisant suite aux remarques contenues dans le rapport annuel 2016 de la Vérificatrice générale portant sur le mandat de la Commission permanente sur l'examen des contrats

**08.03**     Service du greffe

Dépôt du rapport et des recommandations de la Commission sur les finances et l'administration intitulé « Étude publique du Rapport de la vérificatrice générale de la Ville de Montréal - Exercice 2016 »

## **11 – Dépôt de pétitions**

### **11.01**     Service du greffe

Dépôt de pétitions

## **15 – Déclaration**

### **15.01**     Service du greffe

Déclaration visant l'adoption de la Déclaration des Nations Unies sur les droits des peuples autochtones

## **20 – Affaires contractuelles**

### **20.01**     Direction générale , Bureau des relations internationales - 1177412001

Accorder un soutien financier maximal de 80 000 \$ à l'Association internationale des maires francophones (AIMF) afin de les soutenir dans l'organisation de leur assemblée générale / Autoriser la réception d'une subvention de 7 000 \$ provenant de Tourisme Montréal à la Ville de Montréal afin de financer une partie de la contribution à l'AIMF / Autoriser une augmentation équivalente de 7 000 \$, aux budgets respectifs des revenus et des dépenses au Bureau des relations internationales / Approuver un projet de convention à cet effet

### **20.02**     Service de la gestion et de la planification immobilière - 1174069010

Approuver un projet de bail par lequel la Ville loue à Carrefour industriel & expérimental de Lanaudière (CIEL), à des fins de recherche agroalimentaire, des locaux d'une superficie totale de 9 721,09 pieds carrés, au rez-de-chaussée de l'immeuble situé au 801, rang Bas L'Assomption Nord, pour une période additionnelle de 5 ans, à compter du 22 octobre 2017, pour un loyer total de 497 329,80 \$, excluant les taxes

### **20.03**     Saint-Laurent , Direction des travaux publics - 1174378021

Accorder un contrat à Les Constructions RRN inc. pour la réalisation des travaux de modifications aux chambres de dérivation aux lacs A, D et E, pour une somme maximale de 717 444,27 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 17-021 (2 soum.) / Autoriser une dépense de 23 000 \$, taxes incluses, pour les services professionnels de contrôle qualitatif relativement à ces travaux, dans le cadre du contrat accordé à Solmatech inc. (entente-cadre 1186516)

**20.04** Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction des transactions immobilières et de la sécurité - 1174069012

Approuver un projet de bail par lequel la Ville loue de Investissement 2915 Sainte-Catherine Est Limitée, à des fins d'entrepôt, un espace d'une superficie de 1 141,78 mètres carrés, dans l'immeuble situé au 2925, rue Sainte-Catherine Est, dans l'arrondissement de Ville-Marie, pour une période de 7 ans et 9 mois, à compter du 1<sup>er</sup> octobre 2017, pour un loyer total de 766 741,89 \$, taxes incluses

**20.05** Service du matériel roulant et des ateliers - 1174922010

Accorder un contrat à Stageline Scènes Mobiles inc. pour la fourniture d'une scène mobile avec équipements et accessoires, pour une somme maximale de 320 337,60 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 17-15804 (1 soum.)

**20.06** Service de la concertation des arrondissements , Direction des travaux publics - SCA - 1174631011

Autoriser une dépense additionnelle de 581 915,09 \$, taxes incluses, pour un contrat de déneigement des chaussées et des trottoirs sur le territoire de l'arrondissement d'Ahuntsic-Cartierville, dans le cadre du contrat accordé à Transport Gilbert Hamelin inc. (contrat AHU-18) (CA12 090259), majorant ainsi le montant total de 4 477 037,97 \$ à 5 058 953,06 \$, taxes incluses

**20.07** Service de la concertation des arrondissements , Direction des travaux publics - SCA - 1174631010

Autoriser une dépense additionnelle pour la saison 2016-2017 de 114 283,01 \$, taxes incluses, pour trois contrats de déneigement des chaussées et des trottoirs sur le territoire de l'arrondissement d'Ahuntsic-Cartierville, dans le cadre des contrats accordés respectivement à Transport Rosemont inc. (contrats AHU-15 et AHU-17) et à Pépinière Michel Tanguay inc. (contrat AHU-19) (CA15 090211), majorant ainsi le montant total de 5 048 853,40 \$ à 5 163 136,41 \$, taxes incluses

**20.08**     Service de la concertation des arrondissements , Direction des travaux publics - SCA - 1174631012

Autoriser une dépense additionnelle pour la saison 2016-2017 de 374 294,65 \$, taxes incluses, pour cinq contrats de déneigement des chaussées et des trottoirs sur le territoire de l'arrondissement de Saint-Léonard, dans le cadre des contrats accordés respectivement à Déneigement Fontaine Gadbois inc. (contrat SLE-03), à Groupe TMD inc. (contrats SLE-04 et SLE-06), à R. Racicot Ltée (SLE-05) et à Les Excavations Payette Ltée (SLE-07) (CM16 0932), majorant ainsi le montant total des contrats de 3 845 346,03 \$ à 4 219 640,68 \$, taxes incluses

**20.09**     Service des infrastructures voirie et transports - 1176707001

Accorder un contrat à ECO-compteur inc. pour des services de comptage pour l'évaluation de l'achalandage piétonnier dans le cadre du Projet Sainte-Catherine Ouest, pour une somme maximale de 186 970,51 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 17-15915 (2 soum. 1 conforme)

**20.10**     Service de l'approvisionnement - 1177482005

Conclure une entente-cadre collective avec Demix Agrégats, une division du Groupe CRH Canada inc, d'une période approximative de 8 mois, pour la fourniture et la livraison, sur demande, d'abrasifs d'hiver - Appel d'offres public 17-15994 (3 soum.)

**20.11**     Service des infrastructures voirie et transports , Direction des infrastructures - 1177231042

Accorder un contrat à Les Constructions et Pavage Jeskar inc., pour des travaux de voirie, dans le boulevard Louis-H.-Lafontaine, du boulevard Henri-Bourassa au boulevard Maurice-Duplessis, dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles - Dépense totale de 342 088,06 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 289801 (1 soum.)

**20.12**     Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1176676003

Accorder un contrat à Groupe Geysler inc. pour les travaux de mise aux normes de l'aréna René-Masson, dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles - Dépense totale de 7 785 243,23 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 5907 (9 soum.)

**20.13**     Service des infrastructures voirie et transports , Direction des transports - 1170615002

Accorder un contrat de services professionnels à 841 8748 Canada inc. (GIE) pour l'auscultation du réseau routier de la Ville de Montréal 2017-2020, pour une somme maximale de 574 874,99 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 17-15977 (3 soum.)

**20.14**     Service de la concertation des arrondissements , Direction des travaux publics - SCA - 1177682001

Abroger la résolution CM17 0316 / Autoriser l'utilisation de la station de nivométrie « Montréal INTL A » située à l'aéroport international Pierre-Elliott-Trudeau de Montréal comme mesure de compilation de la neige et permettre l'utilisation d'un facteur de correction de 13,2 %, représentant le différentiel moyen des précipitations de neige entre la station de nivométrie du Triangle de Montréal et la station de nivométrie Montréal INTL A, dans le cadre du contrat accordé à Environnement Routier NRJ inc. (CM16 0933) pour le déneigement du territoire de l'arrondissement Outremont / Approuver un nouveau projet d'addenda no.1 à cet effet

**20.15**     Service de la gestion et de la planification immobilière - 1164962006

Fermer et retirer du domaine public le lot 1 879 085 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal / Approuver un projet d'acte par lequel la Ville vend à 9344-2051 Québec inc., à des fins de construction résidentielle, le lot 1 879 085 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal, d'une superficie de 163 mètres carrés, situé du côté est de l'avenue d'Orléans et au sud de la rue Sherbrooke Est, dans l'arrondissement de Mercier–Hochelaga-Maisonneuve, pour une somme de 102 000 \$, plus les taxes applicables

**20.16**     Service de la gestion et de la planification immobilière - 1166037001

Approuver un projet d'acte par lequel la Ville vend à Les Productions Merveilles inc. un terrain considéré comme vacant, d'une superficie de 419 mètres carrés, situé entre les avenues André-Dumas et Louis-Sicotte et au nord de l'avenue Nicolas-Leblanc, dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles, constitué du lot 1 617 978 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal, pour une somme de 125 000 \$, plus les taxes applicables / Fermer et retirer du domaine public le lot 1 617 978 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal

**20.17**     Service de la culture - 1177233006

Accorder un soutien financier de 300 000 \$ à Bibliothèque et Archives nationales du Québec afin de soutenir la mise en œuvre des mesures du Plan culturel numérique du Québec, dans le cadre de l'Entente sur le développement culturel de Montréal / Approuver un projet de convention à cet effet

**20.18**     Service de la culture - 1177233007

Accorder un soutien financier de 340 000 \$ au Musée d'art contemporain de Montréal afin de renforcer la présence web du musée, dans le cadre de l'Entente sur le développement culturel de Montréal / Approuver un projet de convention à cet effet

**20.19**     Service des technologies de l'information , Direction Centre d'expertise - espace de travail - 1173190001

Autoriser une entente de consommation de services au Centre de services partagés du Québec (CSPQ) pour la location de la plateforme téléphonique ICE (service CCM+), du centre d'appels du 311, pour la période du 1<sup>er</sup> mars 2017 au 30 juin 2017, ainsi que pour l'accès aux enregistrements de la Cour municipale, pour la période du 1<sup>er</sup> mars 2017 au 30 septembre 2017, pour une somme maximale de 149 778,43 \$, taxes incluses

**20.20**     Service de la concertation des arrondissements , Direction des travaux publics - SCA - 1177682002

Autoriser la prolongation, pour une année, de la convention de services intervenue entre la Ville et Transvrac Montréal-Laval inc. pour le transport de la neige dans 9 arrondissements de Montréal (CM16 1073), pour une somme estimée à 9 524 821 \$, taxes incluses

**20.21**     Service des infrastructures voirie et transports , Direction des infrastructures  
- 1176970001

Accorder un contrat à Équipements d'arpentage Cansel inc. pour la fourniture de trois stations totales robotisées, pour une somme maximale de 127 794,71 \$, taxes incluses  
- Appel d'offres public 17-15974 (2 soum., 1 conforme)

**20.22** Service de la concertation des arrondissements , Direction des travaux publics - SCA - 1177682003

Approuver un projet d'avenant à la convention intervenue entre la Ville et Transvrac Montréal-Laval inc. (CM17 0046), pour la prolongation d'une année du contrat pour le transport de la neige, dans l'arrondissement du Sud-Ouest, pour une somme maximale de 748 247 \$, taxes incluses, pour la saison hivernale 2017-2018 / Autoriser une dépense supplémentaire de 289 723 \$, taxes incluses, pour la saison hivernale 2016-2017

**20.23** Service de la concertation des arrondissements , Direction des travaux publics - SCA - 1177682005

Accorder un contrat à Groupe TMD, pour une période de 3 ans et deux contrats à Canbec Construction inc., pour une période de 4 ans, pour des services de déneigement des chaussées et des trottoirs, avec une option de prolongation d'une année - Dépense maximale totale de 20 325 600,70 \$, taxes incluses - Appel d'offre public 17-16127 (11 soum.)

**20.24** Service de la concertation des arrondissements , Direction des travaux publics - SCA - 1177682007

Autoriser une dépense additionnelle de 132 221,25 \$ taxes incluses, afin de prolonger d'un an les contrats accordés à Construction J.Richard Gauthier inc. pour la location de deux tracteurs-chargeurs et d'une pelle avec opérateur, pour l'exploitation du lieu d'élimination de la neige Saint-Pierre Lachine (CA14 190341), majorant ainsi le montant total du contrat de 508 589,04 \$ à 640 810,29 \$, taxes incluses

**20.25** Service de l'environnement , Direction de la gestion des matières résiduelles - 1172621003

Autoriser une dépense additionnelle de 30 491 \$, taxes incluses, afin de bonifier le service de collecte des matières organiques dans le secteur de collecte 2B, dans l'arrondissement Lachine, pour la période de septembre 2017 à avril 2018, dans le cadre du contrat accordé à Services Matrec inc., majorant ainsi le montant total du contrat de 8 839 566 \$ à 8 870 057 \$, taxes incluses

**20.26**     Service des infrastructures voirie et transports , Direction des transports -  
1170748003

Accorder un contrat à Télécommunications Grimard inc. pour la fourniture et l'installation d'équipements de télécommunications sans-fil pour la gestion des contrôleurs de feux de circulation à 27 intersections, dans l'arrondissement Saint-Laurent nécessaire à la réalisation du système intégré de télécommunication relié au Centre de gestion de la mobilité urbaine (CGMU) - Dépense totale de 404 869,52 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 17-16183 (1 soum.)

**20.27**     Service de la concertation des arrondissements , Direction des travaux publics - SCA - 1177682004

Accorder un contrat de gré à gré à Transvrac Montréal-Laval inc. pour les services de transport de la neige pour la saison hivernale 2017-2018, dans l'arrondissement de Saint-Léonard, pour une somme maximale de 382 127 \$, taxes incluses / Approuver un projet de convention à cet effet

**20.28**     Service de l'environnement , Direction de la gestion des matières résiduelles  
- 1176224001

Autoriser l'option de prolongation de 12 mois pour l'année 2018-2019 prévue au contrat 13-13245 de collecte et de transport de matières recyclables (collecte sélective), de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles, pour une somme de 1 210 398,35 \$, taxes incluses, dans le cadre du contrat accordé à RCI Environnement (division de WM Québec inc.) (CM16 1247), majorant ainsi le montant total du contrat de 4 616 991,05 \$ à 5 827 389,40 \$, taxes incluses

**20.29**     Service des grands parcs verdissement et du Mont-Royal - 1176688007

Autoriser une dépense additionnelle de 71 577,16 \$, taxes incluses, pour la plantation, l'entretien et l'arrosage d'arbres, pour une période de 3 ans (2015-2017), dans le cadre du contrat 15-6845 accordé à Entrepreneurs Paysagistes Strathmore (1997) ltée, majorant ainsi le montant du contrat de 425 474,61 \$ à 497 051,77 \$, taxes incluses

**20.30**     Service des infrastructures voirie et transports , Direction des transports -  
1176947004

Conclure une entente-cadre d'une durée de 36 mois avec Valmont West Coast Engineering, pour la fourniture de mobilier de feux de circulation - Appel d'offres public 17-15794 (4 soum.)

**20.31**     Service de l'Espace pour la vie - 1176891003

Accorder un contrat à Construction Dawco inc., pour la mise aux normes du réseau électrique du Biodôme de Montréal et du Planétarium Rio Tinto Alcan - Dépense totale de 3 259 265,50 \$, taxes incluses - Appel d'offres public BI-00051 (10 soum.)

**20.32**     Service des grands parcs verdissement et du Mont-Royal - 1176192009

Accorder un contrat à Lanco Aménagement inc. pour la réfection des terrains de balle, au parc Charlevoi, dans l'arrondissement de Montréal-Nord et aux parcs Brook et Grier, dans l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro - Dépense totale de 668 978,60 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 17-6021 (5 soum.)

**20.33**     Service des infrastructures voirie et transports , Direction des infrastructures  
- 1177231068

Accorder un contrat à *Instituform Technologies Limited*, pour des travaux de réhabilitation de conduites d'égout secondaires par chemisage, dans diverses rues de la Ville de Montréal - Dépense totale de 2 521 000,01 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 333714 (3 soum.)

**20.34**     Service des grands parcs verdissement et du Mont-Royal - 1176192004

Accorder un contrat à Systèmes Urbains inc. pour la réalisation des travaux de réfection des systèmes d'éclairage des terrains de balle, situés au parc Pierre-Bernard, dans l'arrondissement de Mercier-Hochelaga-Maisonneuve, et au parc Vinet, dans l'arrondissement du Sud-Ouest - Dépense totale de 889 185,07 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 16-6953 (2 soum.)

**20.35**     Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1170652006

Accorder un contrat à Les Constructions A.G.L.P. pour l'exécution de travaux d'accessibilité universelle au Bain Lévesque, situé au 955, rue Marie-Anne Est, dans l'arrondissement du Plateau-Mont-Royal - Dépense totale de 670 534,20 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 5923 (9 soum.)

**20.36**     Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1170652005

Accorder un contrat à Groupe Unigesco inc. pour l'exécution de travaux d'accessibilité universelle au Natatorium de Verdun, situé au 6500, boulevard Lasalle, dans l'arrondissement de Verdun - Dépense totale de 2 142 429,40 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 5922 (8 soum.)

**20.37**     Service des infrastructures voirie et transports , Direction des infrastructures  
- 1177231062

Accorder un contrat à Pavages Chenail inc., pour des travaux d'égout, de conduites d'eau et de voirie, dans la rue Hamilton, du boulevard des Trinitaires à la rue Raudot, dans l'arrondissement du Sud-Ouest - Dépense totale de 1 944 854,92 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 316004 (6 soum.)

**20.38**     Service des infrastructures voirie et transports , Direction des infrastructures  
- 1177231046

Accorder un contrat à Roxboro Excavation inc. pour des travaux de voirie, dans les arrondissements d'Anjou, de Montréal-Nord et de Saint-Léonard (PCPR 2017) - Dépense totale de 6 429 017,02 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 332312 (4 soum.)

**20.39**     Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1171630001

Autoriser le virement de 91 980 \$, taxes incluses, du poste des dépenses incidentes au poste des dépenses contingentes pour les travaux de réfection d'enveloppe et divers travaux intérieurs au Centre interculturel Strathearn, situé au 3670-3680, rue Jeanne-Mance, dans le cadre du contrat accordé à Norgéreq ltée (CM16 1059), majorant ainsi le montant total du contrat de 1 358 291,73 \$ à 1 450 271,72 \$, taxes incluses

**20.40**     Service des infrastructures voirie et transports , Direction des transports -  
1177000006

Accorder un contrat à Ross And Anglin Limitée pour la réfection du pont d'étagement et des murs de soutènement Armand-Bombardier et ses approches, dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles - Dépense totale de 760 962,39 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 335401 (5 soum.)

**20.41**     Service des grands parcs verdissement et du Mont-Royal - 1176192005

Accorder un contrat à Les Entreprises C. Dubois inc. pour la construction des infrastructures d'un terrain de balle synthétique au parc Giuseppe-Garibaldi (terrain no.2), dans l'arrondissement de Saint-Léonard - Dépense totale de 2 441 564,21 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 16-6976 (8 soum.)

**20.42**     Service de la culture , Direction des bibliothèques - 1177509001

Conclure une entente-cadre, d'une période de 60 mois, avec Bisson et associés inc. pour les services de conseillers professionnels en scénographie pour le Programme de rénovation, d'agrandissement et de construction des bibliothèques (RAC) et le Programme de soutien aux équipements culturels municipaux de la Ville de Montréal - Appel d'offres public 17-15846 (3 soum.)

**20.43**     Service des infrastructures voirie et transports - 1171009016

Accorder un contrat à Stantec Experts-Conseils Itée pour la fourniture de services professionnels en ingénierie, aménagement du domaine public, architecture et éclairage d'ambiance, pour la production de plans et devis pour les travaux de réaménagement de la rue Saint-Hubert, pour une somme maximale de 2 278 415,89 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 17-16265 (2 soum.)

**20.44**     Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1170457002

Accorder un contrat de services professionnels à Le Groupe Marchand architecture et design inc., Les Consultants S.M. inc., et Delisle, Despaux et associés inc. pour des travaux de mise aux normes de l'aréna Martin-Lapointe, dans l'arrondissement de Lachine - Dépense totale de 1 049 035,99 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 17-16007 (8 soum.) / Approuver un projet de convention à cet effet

**20.45**     Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1170457003

Accorder un contrat de services professionnels à Les architectes Labonté Marcil S.E.N.C., Les Services EXP inc., et Petropoulos Bomis et associés inc. pour des travaux de mise aux normes de l'aréna Saint-Louis, dans l'arrondissement du Plateau-Mont-Royal - Dépense totale de 1 103 756,55 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 17-16007 (8 soum.) / Approuver un projet de convention à cet effet

**20.46** Direction générale , Bureau des projets et programmes d'immobilisations - 1171613001

Accorder un soutien financier de 20 000 \$ par année, pour une période de 5 ans, soit pour les années 2017, 2018, 2019, 2020 et 2021 à la Fondation de l'Université du Québec à Montréal afin de contribuer aux meilleures pratiques en gestion de projet par l'entremise de la Chaire de gestion de projet ESG UQAM / Approuver un projet de protocole d'entente à cet effet

**20.47** Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction des transactions immobilières et de la sécurité - 1166037008

Approuver un projet d'acte par lequel la Ville vend à Service Agakura inc. un terrain, considéré comme vacant, d'une superficie de 353 mètres carrés, situé à l'arrière du boulevard Rivière-des-Prairies et au sud du boulevard Maurice-Duplessis, dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles, pour une somme de 26 243 \$, plus les taxes applicables / Fermer et retirer du domaine public le lot 5 490 830 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal

**20.48** Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction des transactions immobilières et de la sécurité - 1166037006

Approuver un projet d'acte par lequel la Ville vend à Les Entreprises Prepa Itée un terrain, considéré comme vacant d'une superficie de 1 380,12 mètres carrés, situé à l'arrière du boulevard Rivière-des-Prairies et au sud du boulevard Maurice-Duplessis, dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles, pour une somme de 67 000 \$, plus les taxes applicables / Fermer et retirer du domaine public les lots 5 490 831 et 5 490 832 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal

**20.49** Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction des transactions immobilières et de la sécurité - 1166037009

Approuver un projet d'acte par lequel la Ville vend à Vincenzo Fuoco et Iolanda Ruberto un terrain, considéré comme vacant, d'une superficie de 747,7 mètres carrés, situé à l'arrière du boulevard Rivière-des-Prairies et au sud du boulevard Maurice-Duplessis, dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles, pour une somme de 56 500 \$, plus les taxes applicables / Fermer et retirer du domaine public le lot 5 490 833 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal

**20.50** Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction des transactions immobilières et de la sécurité - 1177029002

Approuver un projet de convention de prolongation de bail par lequel la Ville loue à Projet Sol, à des fins d'opération des services de restauration, trois espaces situés au Biodôme et au Planétarium Rio Tinto Alcan, d'une superficie totale d'environ 465 mètres carrés, pour une période de 18 mois, soit du 1<sup>er</sup> mai 2017 au 31 octobre 2018, pour une somme estimée à 225 000 \$, plus les taxes applicables

**20.51** Service de la gestion et de la planification immobilière - 1175323005

Résilier, à la date de la signature de la quittance, le bail intervenu entre la Ville et la Société québécoise des infrastructures pour la location d'un espace au 1<sup>er</sup> sous-sol, situé au 85, rue Notre-Dame Est, d'une superficie d'environ 682,74 mètres carrés, pour le Centre de la petite enfance le Petit Palais, moyennant une perte de loyer totale de 82 516,56 \$, excluant les taxes / Approuver le projet de quittance pour la résiliation du bail intervenu entre la Ville et la Société québécoise des infrastructures, pour une indemnité totale de 2 400 000 \$, taxes incluses / Autoriser un virement de crédit de 2 400 000 \$, en provenance du budget de dépenses contingentes vers le Service de la gestion et de la planification immobilière

**20.52** Service du développement économique , Direction Entrepreneuriat - 1175175008

Accorder un soutien financier non récurrent de 215 000 \$ à 7 À NOUS pour le projet immobilier Bâtiment 7 / Approuver un projet de convention à cet effet

**20.53** Service de la culture - 1173205007

Accorder un soutien financier de 150 000 \$ au Centre des arts de la scène Pauline-Julien pour la réalisation de son plan d'action 2017 dans le cadre de l'Entente sur le développement culturel 2017-2018 / Approuver un projet de convention à cet effet / Confirmer la volonté de la Ville à poursuivre cette entente pour les deux années subséquentes, soit en 2018-2019 et en 2019-2020, en fonction du plan d'action qui sera déposé par le Centre des arts de la scène Pauline-Julien concernant cette période

**20.54** Service de la culture - 1173205005

Accorder un soutien financier de 350 000 \$ à la Société de la Place des Arts de Montréal pour la mise en oeuvre de projets numériques dans le cadre de l'Entente sur le développement culturel de Montréal 2016-2017 / Approuver un projet de convention à cet effet

**20.55** Direction générale , Direction générale adjointe - Qualité de vie - 1174864002

Approuver un projet de convention de collaboration et de contribution financière entre la Ville de Montréal et ICLEI - *Local Governments for sustainability (Management) inc.* pour un montant total de 150 000 \$, incluant les taxes, si applicables, soit 30 000 \$ pour l'année 2017 et 60 000 \$ annuellement pour les années 2018 et 2019 et fournir un espace de bureau afin d'accueillir et de soutenir la création d'un bureau québécois d'ICLEI Canada / Autoriser des ajustements à la base budgétaire pour les années 2018 et 2019 d'un montant de 60 000 \$ par année au Bureau du développement durable

**20.56** Service du développement économique , Direction Investissement et développement - 1177511002

Accorder un soutien financier non récurrent de 52 500 \$ à CS-FAIT, Coopérative de solidarité en fabrication artistique, industrielle et technologique pour couvrir une portion des coûts des améliorations locatives et des frais de démarrage du projet « Espace Fabrique » / Approuver un projet de convention à cet effet

**20.57** Direction générale , Direction générale adjointe - Qualité de vie - 1175970005

Approuver un projet de protocole d'entente entre la ministre de l'Immigration, de la Diversité et de l'Inclusion (MIDI) et la Ville de Montréal relativement au versement d'une aide financière à la Ville de 2 000 000 \$, pour la période 2017-2018, pour planifier, mettre en œuvre et soutenir des projets visant l'intégration des personnes immigrantes / Autoriser un budget additionnel de revenus et dépenses de cette somme, pour la même période / Accorder un soutien financier totalisant la somme de 510 000 \$ pour 2017, soit 160 000 \$ à l'Office municipal d'habitation de Montréal, 150 000 \$ au Collectif des entreprises d'insertion du Québec inc. et 200 000 \$ à Intégration Jeunesse du Québec inc. dans le cadre de l'entente susmentionnée / Approuver les projets de conventions à cet effet

**20.58** Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction des transactions immobilières et de la sécurité - 1171368003

Approuver la cession par la Ville de Montréal à 9024-0391 Québec inc. d'une option d'achat détenue par la Ville relativement à un immeuble situé sur le boulevard du Golf, dans l'arrondissement d'Anjou

**20.59**     Direction générale , Bureau des relations gouvernementales et municipales - 1177608002

Accorder un soutien financier de 100 000 \$ à l'Assemblée des Premières Nations du Québec et du Labrador pour l'événement célébrant le 10<sup>ème</sup> anniversaire de la Déclaration des Nations Unies sur les droits des peuples autochtones et l'annonce de la Métropole de la Réconciliation dans le cadre de la stratégie de réconciliation de la Ville de Montréal / Approuver un projet de protocole d'entente à cet effet

**20.60**     Service de l'approvisionnement - 1177360005

Conclure une entente-cadre collective d'une durée de 36 mois avec Stelem, une division d'Aqua Data inc., pour la fourniture de pièces de rechange pour bornes d'incendie - Appel d'offres public 17-15859 (2 soum.)

**20.61**     Pierrefonds-Roxboro , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1176765010

Accorder un contrat à Aquaréhab (Canada) inc. pour des travaux de réhabilitation des conduites d'aqueduc par gainage structural et travaux connexes, dans les rues Belair, Bellevue, du Belvédère, Belmont, Godard, Bonny et dans le boulevard Gouin entre les rues Sunnybrook et Alexander, dans l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro - Dépense totale de 1 765 983,70 \$, taxes incluses - Appel d'offres public ST-17-07 (3 soum.)

**20.62**     Service de la concertation des arrondissements , Direction des travaux publics - SCA - 1174631009

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat à JMV Environnement inc. pour une période de 2 ans et un contrat à Environnement Routier NRJ inc. pour une période de 4 ans, pour des services de déneigement des chaussées et des trottoirs, avec une option de prolongation d'une année, pour une somme maximale de 12 615 244,49 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 17-16104 (9 soum.)

**20.63**     Service des infrastructures voirie et transports - 1177394001

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat à Demix construction et division de groupe CRH Canada inc. pour la réalisation des travaux de sécurisation de plusieurs passages inférieurs à Montréal - planage, ressurfaçage, trottoirs, marquage - LOT 1 - Dépense totale de 6 495 726,78 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 401310 (1 soum.)

**20.64**     Service des infrastructures voirie et transports - 1177394002

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat à Demix construction et division de groupe CRH Canada inc. pour la réalisation des travaux de sécurisation de plusieurs passages inférieurs à Montréal - planage, ressurfaçage, trottoirs, marquage - LOT 2 - Dépense totale de 8 263 185,51 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 401320 (1 soum.)

**20.65**     Service de l'environnement , Direction de la gestion des matières résiduelles  
- 1170695004

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder 2 contrats de collecte et de transport des matières recyclables à Derichebourg Canada environnement inc. et Services Ricova inc., pour des durées de 34 et 34 ½ mois respectivement - Dépense totale de 4 898 987 \$ taxes incluses - Appel d'offres public 17-15972 (10 soum.)

**20.66**     Service des infrastructures voirie et transports , Direction des transports -  
1177000004

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat à Construction Demathieu & Bard (CDB) inc. pour les travaux de réfection des structures du tunnel St-Rémi, dans l'arrondissement du Sud-Ouest - Dépense totale de 4 799 261,74 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 300101 (10 soum.)

**20.67**     Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1170457001

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat de services professionnels à TLA architectes inc., WSP inc., et Delisle, Despaux et associés inc. pour les travaux de mise aux normes de l'aréna Raymond-Bourque, dans l'arrondissement de Saint-Laurent - Dépense totale de 1 429 912,23 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 17-16007 (8 soum.) / Approuver un projet de convention à cet effet

**20.68**     Service des infrastructures voirie et transports , Direction des infrastructures - 1177231064

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat à Pavages Chenail inc., pour des travaux de voirie, dans le site du dépôt à neige Newman, dans l'arrondissement du Sud-Ouest - Dépense totale de 2 224 042,17 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 330601 (3 soum.)

**20.69**     Ville-Marie , Direction des travaux publics - 1170890006

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat à Excavation Loiselle inc., pour les travaux de modifications à la conduite d'égout unitaire de l'ancienne rue des Rivières, dans le cadre de la phase 2 du Quartier des gares - Dépense totale de 3 798 419,71 \$ , taxes incluses - Appel d'offres public VMP-17-033 (2 soum.) / Approuver un projet d'entente entre 4410700 Canada inc. et la Ville de Montréal à cet effet

**20.70**     Service des infrastructures voirie et transports - 1173827001

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat à Nippaysage inc. et Les Consultants S.M. inc. pour la fourniture de services professionnels en architecture de paysage et d'ingénierie (civil, environnement, électrique et orientation), pour l'élaboration de l'avant-projet définitif et la préparation des plans et devis du projet d'aménagement du pôle Gadbois, pour une somme maximale de 3 109 437,20 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 17-16149 (6 soum.) / Approuver un projet de convention à cet effet

**20.71**     Service des infrastructures voirie et transports , Direction des infrastructures  
- 1177231067

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat à Sanexen Services Environnementaux inc., pour des travaux de réhabilitation de conduites d'eau secondaires par chemisage, dans diverses rues de la Ville de Montréal - Dépense totale de 10 506 257,03 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 333713 (3 soum.)

**20.72**     Service des infrastructures voirie et transports , Direction des infrastructures  
- 1177231063

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat à Entreprises Claude Chagnon inc., pour des travaux d'égout, de conduites d'eau et de voirie, dans la rue Agnès, de la place Guay à la rue Richelieu, dans l'arrondissement du Sud-Ouest - Dépense totale de 2 308 945,93 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 316003 (3 soum.)

**30 – Administration et finances**

**30.01**     Service du développement économique , Direction Entrepreneuriat -  
1171179002

Approuver la mise en oeuvre du nouveau programme Réussir@Montréal - Sainte-Catherine

*Mention spéciale:*           En lien avec l'article 80.01 (42.02)

**30.02**     Côte-des-Neiges - Notre-Dame-de-Grâce , Direction des services  
administratifs et du greffe - 1175302004

Autoriser une dépense de 1 107 464,46 \$, comprenant les contingences au montant de 140 702,70 \$, taxes incluses, et les incidences au montant de 28 743,75 \$, taxes incluses, relative à l'octroi d'un contrat à Trempro Constructions inc. pour la réalisation des travaux de réfection de la maçonnerie et des travaux connexes au centre communautaire et de loisirs de la Côte-des-Neiges, dans l'arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce / Appel d'offres public CDN-NDG-16-AOP-DAI-023 (3 soum.)

**30.03**     Verdun , Direction des travaux publics - 1166459006

Autoriser une dépense additionnelle pour la Direction de la gestion stratégique des réseaux d'eau, de 48 140,22 \$, contingences, incidences et taxes incluses, représentant 6,67 % du coût total du contrat révisé (valeur totale de 721 408,57 \$) pour les travaux de réaménagement géométrique de l'intersection formée par les rues Godin, Riverview et Monteith, dans l'arrondissement de Verdun - Appel d'offres public S16-016 (1 soum.)

**30.04**     Ahuntsic-Cartierville , Direction du développement du territoire - 1177430002

Autoriser la démolition du bâtiment et de ses dépendances, situés au 10875, rue Saint-François-d'Assise, dans le site patrimonial cité du Sault-au-Récollets, secteur significatif DD, Aire de protection de la maison du Pressoir, constitués des lots 1 741 863 et 1 741 861 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal

**30.05**     Service de la concertation des arrondissements - 1174589001

Offrir aux conseils d'arrondissement la fourniture du service 311 sur l'ensemble des plages horaires, soit les jours ouvrables, les soirs, les fins de semaine et les jours fériés, conformément à l'article 85 de la *Charte de la Ville de Montréal*

**30.06**     Société d'habitation et de développement de Montréal - 1176944001

Approuver le projet de garantie à intervenir entre la Ville de Montréal et la Banque Royale du Canada pour garantir un prêt à long terme de 100 M\$ accordé à la Société d'habitation et de développement de Montréal, pour un terme de 10 ans, dans le cadre du financement du projet immobilier Îlot Balmoral dans le Quartier des spectacles

**30.07**     Société d'habitation et de développement de Montréal - 1176944002

Approuver un projet de garantie de prêt à intervenir entre la Ville de Montréal et la Banque Royale du Canada pour garantir un financement de 72,5 M\$ incluant un prêt à terme de 47,5 M\$ et une marge de crédit rotative de 25 M\$ pour une durée de cinq ans, pour le financement des actifs issus des programmes d'acquisition de logements locatifs (PALL) et de maisons de chambres (PAMAC)

**30.08**     Service des infrastructures voirie et transports , Direction des transports -  
1176799001

Accepter les offres de service à venir des conseils d'arrondissement dans le cadre du Programme d'implantation de rues piétonnes et partagées, afin de prendre en charge la conception, la coordination et la réalisation de travaux visant la piétonisation permanente de rues faisant partie du réseau artériel administratif de la Ville, conformément à l'article 85 de la *Charte de la Ville de Montréal*

**30.09**     Service de la mise en valeur du territoire , Direction de l'urbanisme -  
1177734001

Autoriser une compensation d'un montant de 77 864,17 \$ au CUSM en complément à la compensation déjà autorisée d'un montant de 1 368 949,92 \$ (CM15 0669), représentant la portion de la Ville de Montréal, soit 50 % du coût net des taxes payées par le CUSM, comme prévu dans la convention signée par la Ville et le CUSM (CG07 0448) pour les travaux d'aménagement de l'accès Saint-Jacques réalisés par le ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports (MTMDET) dans le cadre des travaux municipaux requis en vue de l'arrivée du CUSM au site Glen, conditionnellement à l'obtention des pièces justificatives demandées au CUSM et requises pour procéder à la compensation

**30.10**     Rosemont - La Petite-Patrie , Direction du développement du territoire et des études techniques - 1176417003

Autoriser une dépense de 932 453,28 \$, taxes incluses, pour la réalisation des travaux de réfection de la maçonnerie et le remplacement des chaudières du bâtiment situé au 1650, rue des Carrières, dans le cadre du contrat à Melk Construction inc. - Appel d'offres public RPPA17-03029-OP (2 soum.)

**30.11**     Service des infrastructures voirie et transports , Direction des transports -  
1171097003

Accepter l'offre de services de l'arrondissement du Plateau-Mont-Royal, de prendre en charge la planification, la coordination et la réalisation des travaux pour la modification de sections de clôture situées sur le terre-plein de l'avenue des Pins, entre l'avenue du Parc et la rue Aylmer et le réaménagement de l'intersection de la rue Maguire et l'avenue de Gaspé, conformément à l'article 85 de la *Charte de la Ville de Montréal*

**30.12** Service de la mise en valeur du territoire , Direction de l'urbanisme - 1176021001

Déposer la Stratégie centre-ville - Soutenir l'élan / Adopter le Plan d'action de la Stratégie centre-ville

**30.13** Service de la mise en valeur du territoire , Direction de l'urbanisme - 1173643001

Adopter le Plan d'action en patrimoine 2017-2022 et prendre connaissance de la réponse du comité exécutif aux recommandations de la Commission permanente sur la culture, le patrimoine et les sports portant sur le Plan d'action en patrimoine 2017-2022

**41 – Avis de motion et présentation de règlements**

**41.01** Service de la gestion et de la planification immobilière , Bureau de projet et des services administratifs - 1170390003

Avis de motion et présentation - Règlement autorisant un emprunt de 1 750 000 \$ afin de financer les travaux de mise aux normes des systèmes électromécaniques des bâtiments ainsi que l'acquisition et l'implantation de matériel informatique

**41.02** Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction des transactions immobilières et de la sécurité - 1171233002

Avis de motion et présentation - Règlement modifiant le Règlement no 2442 adopté par l'ancienne Ville de Lachine décrétant la fermeture totale de la ruelle nord-sud, entre les 17<sup>e</sup> et 18<sup>e</sup> Avenues, de la rue Provost à la rue Saint-Antoine, aux fins de transfert aux propriétaires riverains

**41.03** Service de l'eau , Direction de la gestion stratégique des réseaux d'eau - 1173228002

Avis de motion et présentation - Règlement autorisant un emprunt de 386 050 000 \$ pour le financement des travaux prévus au programme de renouvellement du réseau secondaire d'aqueduc et d'égouts

**41.04**     Service de la diversité sociale et des sports , Direction des sports -  
1174815002

Avis de motion et présentation - Règlement modifiant le Règlement sur les tarifs (exercice financier 2017) (16-065)

**41.05**     Service de l'eau , Direction de la gestion stratégique des réseaux d'eau -  
1174217003

Avis de motion et présentation - Règlement modifiant le Règlement sur l'usage de l'eau potable (13-023)

**41.06**     Service des infrastructures voirie et transports - 1171009017

Avis de motion et présentation - Règlement autorisant un emprunt de 28 000 000 \$ afin de financer les travaux de réfection des infrastructures souterraines, de réaménagement de surface et de remplacement de la marquise du projet de réaménagement de la rue Saint-Hubert

**41.07**     Service de la gestion et de la planification immobilière - 1174396005

Avis de motion et présentation - Règlement sur la fermeture d'une ruelle située au sud-est de la rue Sainte-Claire, entre la rue Paul-Pau et la rue Desmarteau, dans l'arrondissement de Mercier–Hochelaga-Maisonneuve, aux fins de transfert aux propriétaires riverains

**41.08**     Service de la culture , Direction Cinéma-Festivals-Événements - 1176307005

Avis de motion et présentation - Règlement sur la subvention relative à la mise à niveau numérique des salles de spectacle

**41.09**     Service de la gestion et de la planification immobilière - 1164396007

Avis de motion et présentation - Règlement sur la fermeture d'une ruelle située au nord-est de l'avenue Lebrun, entre la rue De Teck et la rue Sherbrooke Est, dans l'arrondissement de Mercier–Hochelaga-Maisonneuve, aux fins de transfert aux propriétaires riverains

**41.10** Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction des transactions immobilières et de la sécurité - 1174386003

Avis de motion et présentation - Règlement sur la fermeture d'une ruelle située au nord-est de la 57<sup>e</sup> Avenue et au nord-ouest de la 3<sup>e</sup> Rue, dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles, aux fins de transfert aux propriétaires riverains

**41.11** Commission des services électriques , Bureau du Président de la commission - 1170025004

Avis de motion et présentation - Règlement modifiant le Règlement sur la subvention à la modification du raccordement du service électrique de certains bâtiments (S-6.01)

**41.12** Service des finances , Direction du budget et de la planification financière et fiscale - 1173843005

Avis de motion et présentation - Règlement modifiant le Règlement intérieur de la Ville sur la délégation de pouvoirs du conseil de la Ville aux conseils d'arrondissement (02-002)

**41.13** Service des infrastructures voirie et transports , Direction des transports - 1174520002

Avis de motion et présentation - Règlement modifiant le Règlement identifiant les réseaux de voirie artérielle et locale (02-003)

**41.14** Service de la mise en valeur du territoire , Direction de l'urbanisme - 1172622007

Avis de motion et présentation - Règlement modifiant le Règlement intérieur du conseil de la Ville sur la délégation de pouvoirs du conseil de la Ville au comité exécutif en matière d'aménagement et d'urbanisme

## **42 – Adoption de règlements**

**42.01** Service de la mise en valeur du territoire , Direction de l'habitation - 1164360001

Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 3 000 000 \$ pour le financement des travaux d'infrastructures incluant les prérequis et les ouvrages de surdimensionnement nécessaires à la réalisation de nouveaux projets immobiliers

**42.02**     Service des grands parcs verdissement et du Mont-Royal - 1176192002

Adoption - Règlement modifiant le Règlement autorisant un emprunt de 10 000 000 \$ pour le financement de travaux de réaménagement de parcs (16-057)

**42.03**     Service de l'eau , Direction de la gestion stratégique des réseaux d'eau - 1175075003

Adoption - Règlement modifiant le Règlement du conseil de la Ville sur la subdélégation de l'entretien du réseau principal d'aqueduc et d'égout aux conseils d'arrondissement (05-090)

**42.04**     Service des grands parcs verdissement et du Mont-Royal - 1171698002

Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 42 000 000 \$ afin de financer la réalisation du Plan de gestion de la forêt urbaine

**42.05**     Service des infrastructures voirie et transports , Direction des transports - 1173690003

Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 155 000 000 \$ pour le financement de travaux de réfection du réseau routier

**42.06**     Service des infrastructures voirie et transports , Direction des transports - 1173690004

Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 198 000 000 \$ pour le financement des travaux de planage et revêtement sur le réseau artériel de la Ville de Montréal

**42.07**     Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction des transactions immobilières et de la sécurité - 1174501005

Adoption - Règlement sur la fermeture d'une ruelle située au sud-ouest de l'avenue de l'Hôtel-de-Ville et au sud-est du boulevard René-Lévesque Est, dans l'arrondissement de Ville-Marie, aux fins de transfert aux propriétaires riverains

**42.08**     Service du développement économique , Direction Entrepreneuriat -  
1171180001

Adoption - Règlement sur les subventions aux sociétés de développement commercial financées par le Fonds de dynamisation des rues commerciales

**42.09**     Service des grands parcs verdissement et du Mont-Royal - 1176688005

Adoption - Règlement sur la subvention relative à l'abattage de frênes et à leur remplacement

**42.10**     Service de l'eau , Direction de la gestion stratégique des réseaux d'eau -  
1170746001

Adoption - Règlement modifiant le Règlement intérieur de la Ville sur la délégation de pouvoirs du conseil de la Ville aux conseils d'arrondissement (02-002)

**42.11**     Service de l'eau , Direction de la gestion stratégique des réseaux d'eau -  
1170112003

Adoption - Règlement relatif au remplacement par la Ville de la section privée des entrées de service d'eau en plomb

Adoption - Règlement modifiant le Règlement sur les tarifs (exercice financier 2017) (16-065)

**42.12**     Ville-Marie , Direction des travaux publics - 1173200002

Adoption - Règlement sur les calèches

**42.13**     Service de la culture - 1170387004

Adoption - Règlement modifiant le Règlement autorisant un emprunt de 6 550 000 \$ pour le financement des coûts afférents à la réalisation d'une partie de l'entente sur le développement culturel de Montréal 2016-2017 et des coûts afférents à la réalisation des parties reportées des ententes sur le développement culturel de Montréal conclues pour des années antérieures à 2016 (16-032)

**42.14**     Service des infrastructures voirie et transports , Direction des transports - 1173962001

Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 7 125 000 \$ afin de financer l'achat et l'installation de feux de circulation, d'équipements de signalisation et de lampadaires

**42.15**     Service du greffe - 1173599002

Adoption - Règlement modifiant le Règlement sur la Charte montréalaise des droits et responsabilités et sur le droit d'initiative (05-056)

**43 – Avis de motion, présentation et adoption d'un projet de règlement et procédure nécessaire à cette fin**

**43.01**     Mercier - Hochelaga-Maisonneuve , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1175378002

Avis de motion, présentation et adoption d'un projet de règlement intitulé « Règlement modifiant le Règlement sur la construction, la transformation et l'occupation d'immeubles situés sur le site Contrecoeur (07-017) » relativement à l'ajout d'une disposition abrogative / Tenue d'une consultation publique

**44 – Rapport de consultation publique / Adoption du règlement d'urbanisme**

**44.01**     Mercier - Hochelaga-Maisonneuve , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1130603009

Adoption, sans changement, du règlement intitulé « Règlement modifiant le Plan d'urbanisme de Montréal (04-047) » afin d'ajouter un nouveau secteur numéro 14-14 apparaissant sur la carte intitulée « La densité de construction » sur un emplacement situé à l'angle sud-est des rues Hochelaga et Honoré-Beaugrand

*Mention spéciale:*           Avis de motion et adoption du projet de règlement donnés le 6 juin 2017 par le conseil d'arrondissement

Assemblée de consultation publique tenue le 28 juin 2017

**44.02** Ville-Marie , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1160867001

Adoption, sans changement, du règlement intitulé « Règlement modifiant le Plan d'urbanisme de la Ville de Montréal (04-047) » concernant la hauteur et la densité aux abords de la rue Sainte-Catherine, entre l'avenue Papineau et la rue Alexandre-DeSève - Projet Le Bourbon

*Mention spéciale:* Avis de motion et adoption du projet de règlement donnés le 19 décembre 2016 par le conseil municipal

Assemblée de consultation publique tenue le 23 mai 2017

## **46 – Toponymie et voies publiques**

**46.01** Service de la mise en valeur du territoire , Direction de l'urbanisme - 1174521004

Nommer la place des Montréalaises, dans l'arrondissement de Ville-Marie

**46.02** Service de la mise en valeur du territoire , Direction de l'urbanisme - 1176767005

Nommer la place des Tisserandes, dans l'arrondissement de Mercier–Hochelaga-Maisonneuve

**46.03** Service de la mise en valeur du territoire , Direction de l'urbanisme - 1174521016

Renommer « avenue Rita-Levi-Montalcini » l'avenue Alexis-Carrel et renommer « parc Don Bosco » le parc Alexis-Carrel, dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles

**46.04** Service de la mise en valeur du territoire , Direction de l'urbanisme - 1174521006

Nommer la place de l'Aviation-Civile-Internationale, dans l'arrondissement de Ville-Marie

**46.05**     Service de la mise en valeur du territoire , Direction de l'urbanisme -  
1176767003

Renommer « boulevard Robert-Bourassa » les tronçons réaménagés au sud-est de la rue Notre-Dame Ouest, remplaçant la rue Duke (jusqu'au nord-ouest de la rue Wellington) et la rue de Nazareth (jusqu'au nord-ouest de la rue Brennan), respectivement dans les arrondissements de Ville-Marie et du Sud-Ouest, et nommer le prolongement de la rue de Nazareth, entre les rues Brennan et Duke, dans l'arrondissement de Ville-Marie

**46.06**     Service de la mise en valeur du territoire , Direction de l'urbanisme -  
1176767002

Nommer le parc Hilda-Ramacière, dans l'arrondissement du Plateau-Mont-Royal

**51 – Nomination / Désignation**

**51.01**     Service du greffe

Désignation du maire suppléant et fixation de son mandat

**65 – Motion des conseillers**

**65.01**     Service du greffe

Motion de l'opposition officielle pour réclamer la transparence la plus totale dans le dossier de la Formule E

**65.02**     Service du greffe

Motion de Vrai changement pour Montréal pour la suspension de toute démarche en vue d'un développement dans le secteur de l'Anse-à-l'Orme

**65.03**     Service du greffe

Motion non partisane de soutien pour un salaire minimum à 15 \$ de l'heure au Québec d'ici 2019



**20.04**      Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction de l'exploitation immobilière de l'entretien et de l'énergie - 1174512005

*Exercer la première option de prolongation d'une année pour le service d'entretien des compresseurs d'air industriels dans divers bâtiments municipaux, dans le cadre du contrat accordé à Entreprises L.M. (CG14 0572), pour une somme maximale de 34 219,56 \$, taxes incluses*

Compétence                              *Acte mixte*  
d'agglomération :

**20.05**      Service des finances , Dépenses communes - 1176335002

*Reconduire la convention de services professionnels d'actuaire intervenue avec Morneau Shepell (CE10 1968), pour une période d'un an, soit du 9 décembre 2017 au 8 décembre 2018, pour une somme maximale de 482 412,11 \$, taxes incluses / Autoriser un ajustement de 55 000 \$ à la base budgétaire du Bureau des régimes de retraite pour l'année 2018*

Compétence                              *Acte mixte*  
d'agglomération :

**20.06**      Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction des transactions immobilières et de la sécurité - 1175840002

*Approuver le projet de convention de sous-location par lequel la Ville sous-loue au Centre de prévention de la radicalisation menant à la violence, pour une période de 3 ans et 3 mois, soit du 1<sup>er</sup> janvier 2016 au 31 mars 2019, des espaces d'une superficie de 321,08 mètres carrés, situés au 6<sup>e</sup> étage du 800, De Maisonneuve Est, pour des fins de bureaux, pour un loyer total de 312 799,39 \$, excluant les taxes*

Compétence                              *Éléments de la sécurité publique que sont les services de police,*  
d'agglomération :                      *de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants*

**20.07**      Service de la gestion et de la planification immobilière - 1174069011

*Approuver un projet de bail par lequel la Ville de Montréal loue des Immeubles Centurian Peel/Metcalf inc., à des fins administratives, des espaces d'une superficie d'environ 4 910,39 mètres carrés, aux 6<sup>e</sup>, 8<sup>e</sup>, 12<sup>e</sup> et 14<sup>e</sup> étages, dans les immeubles situés au 1555, rue Peel et 1550, rue Metcalfe, pour une période de 5 ans, à compter du 1<sup>er</sup> mai 2021, moyennant un loyer total de 8 375 525,76 \$, taxes incluses*

Compétence                              *Acte mixte*  
d'agglomération :

**20.08**      Service du matériel roulant et des ateliers - 1176859005

*Accorder un contrat à LaSalle Ford inc. pour la fourniture de 10 véhicules Ford, modèle Police Interceptor, pour une somme maximale de 623 876,66 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 17-15917 (3 soum.)*

*Compétence d'agglomération :                      Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants*

**20.09**      Service du développement économique , Direction Investissement et développement - 1177511001

*Accorder un soutien financier de 131 500 \$ à la Fondation du startup de Montréal pour la réalisation de ses projets « Expérience Startup » et « Accroissement du contenu du Startupfest » / Approuver un projet de convention à cet effet*

*Compétence d'agglomération :                      Élément du développement économique qu'est toute aide destinée spécifiquement à une entreprise*

**20.10**      Service de l'eau , Direction de l'eau potable - 1170598001

*Accorder un contrat à Delom Services inc. pour la réparation du moteur synchrone sans balai de 3000 hp du groupe motopompe de distribution numéro 9 (secteur haute-pression) à l'usine de production d'eau potable Charles-J.-Des Bailleurs, pour une somme maximale de 435 702,08 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 17-15751 (1 soum.)*

*Compétence d'agglomération :                      Alimentation en eau et assainissement des eaux*

**20.11**      Service de l'eau , Direction de l'eau potable - 1177383002

*Accorder un contrat à Procova inc. pour la réalisation des travaux nécessaires à la mise à niveau de la station de pompage Closse - Dépense totale de 4 924 712,68 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 10205 (4 soum.)*

*Compétence d'agglomération :                      Alimentation en eau et assainissement des eaux*

**20.12**      Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1177308001

*Accorder un contrat à 9006-9311 Québec inc. DEVCOR (1994) pour la phase 2 des travaux de réfection générale au 1800, chemin Remembrance - Dépense totale de 1 288 168,70 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 5905 (4 soum.)*

Compétence                                      *Annexe du décret - Parc du Mont-Royal*  
d'agglomération :

**20.13**      Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1170652003

*Accorder un contrat de services professionnels en gestion de projets à CIMA + s.e.n.c. pour la réalisation du Programme d'installation des compteurs d'eau dans des immeubles municipaux, pour une somme maximale de 988 785 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 17-16067 (2 soum.) / Approuver un projet de convention à cette fin*

Compétence                                      *Acte mixte*  
d'agglomération :

**20.14**      Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1175965001

*Accorder un contrat à CLEB consultant inc. pour les services professionnels d'expertise en enveloppe du bâtiment dans le cadre du projet de restauration et de mise aux normes de l'hôtel de ville de Montréal, situé au 275 Notre-Dame Est - Dépense totale de 577 681,25 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 17-16077 (1 soum.) / Approuver un projet de convention à cette fin*

Compétence                                      *Acte mixte*  
d'agglomération :

**20.15**      Service de l'eau , Direction de l'eau potable - 1176019001

*Accorder un contrat de services professionnels en ingénierie et en architecture à SNC-Lavalin inc. et Cobalt Architectes inc. pour la mise à niveau de la station de pompage et du réservoir Dollard-des-Ormeaux, pour une somme maximale de 3 473 409,17 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 17-15509 (6 soum.) / Approuver un projet de convention à cette fin*

Compétence                                      *Alimentation en eau et assainissement des eaux*  
d'agglomération :



Compétence *Annexe du décret - Écoterritoires*  
d'agglomération :

**20.20** *Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction des transactions immobilières et de la sécurité - 1176037007*

*Décréter l'acquisition par voie d'expropriation ou par tout autre moyen, d'un terrain vacant situé sur la rue Saint-Patrick, à l'angle sud-est du boulevard de la Vérendrye, dans l'arrondissement du Sud-Ouest, constitué d'une partie du lot 5 458 478 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal, afin de permettre le réaménagement de la rue Saint-Patrick*

Compétence *Projets du MTQ relatifs à l'échangeur Turcot, l'échangeur*  
d'agglomération : *Dorval, l'autoroute 25 et l'autoroute 40*

**20.21** *Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction des transactions immobilières et de la sécurité - 1176037001*

*Décréter l'acquisition par voie d'expropriation ou par tout autre moyen, d'un terrain vacant situé sur la rue Saint-Patrick, entre les rues Angers et Pitt, dans l'arrondissement du Sud-Ouest, constitué d'une partie du lot 1 573 532 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal, afin de permettre le réaménagement de la rue Saint-Patrick*

Compétence *Projets du MTQ relatifs à l'échangeur Turcot, l'échangeur*  
d'agglomération : *Dorval, l'autoroute 25 et l'autoroute 40*

**20.22** *Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction des transactions immobilières et de la sécurité - 1176037002*

*Décréter l'acquisition par voie d'expropriation ou par tout autre moyen, d'un terrain vacant situé sur la rue Saint-Patrick, entre les rues Angers et Pitt, dans l'arrondissement du Sud-Ouest, constitué d'une partie du lot 1 573 136 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal, afin de permettre le réaménagement de la rue Saint-Patrick*

Compétence *Projets du MTQ relatifs à l'échangeur Turcot, l'échangeur*  
d'agglomération : *Dorval, l'autoroute 25 et l'autoroute 40*

**20.23**      Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction des transactions immobilières et de la sécurité - 1176037003

*Décréter l'acquisition par voie d'expropriation ou par tout autre moyen, d'un terrain vacant situé sur la rue Saint-Patrick, entre les rues Angers et Pitt, dans l'arrondissement du Sud-Ouest, constitué d'une partie du lot 1 573 138 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal, afin de permettre le réaménagement de la rue Saint-Patrick*

Compétence                                      Projets du MTQ relatifs à l'échangeur Turcot, l'échangeur  
d'agglomération :                              Dorval, l'autoroute 25 et l'autoroute 40

**20.24**      Service de la culture - 1173205001

*Accorder un soutien financier de 100 000 \$ à Culture Montréal pour soutenir la réalisation de son plan d'action en 2017 / Approuver le projet de convention à cet effet*

Compétence                                      Annexe du décret - Culture Montréal  
d'agglomération :

**20.25**      Service de la culture , Direction Cinéma-Festivals-Événements - 1177209004

*Ratifier le soutien technique (services fournis, prêts d'équipement, etc.) accordé à l'organisme à but non lucratif MONTREAL, C'EST ELECTRIQUE, d'une valeur estimée à 5 315 565 \$, dans le cadre de son événement de Formule E 2017 / Approuver le projet de convention à cet effet*

Compétence                                      Annexe du décret - Aide à l'élite sportive et événements sportifs  
d'agglomération :                              d'envergure métropolitaine, nationale et internationale

**20.26**      Service des technologies de l'information , Direction solutions d'affaires - Sécurité publique et justice - 1170206007

*Accorder un contrat de gré à gré à Technomedia Formation inc. pour le renouvellement du service d'entretien du logiciel SIGAL utilisé par le Service de police de la Ville de Montréal (SPVM), pour la période du 1<sup>er</sup> janvier 2018 au 31 décembre 2019, pour une somme maximale de 344 925 \$, taxes incluses / Approuver un projet de convention à cette fin (fournisseur unique)*

Compétence                                      Acte mixte  
d'agglomération :

**20.27** Service des technologies de l'information , Direction solutions d'affaires - Sécurité publique et justice - 1170206006

*Autoriser la prolongation du contrat de gré à gré accordé à CPA-ERP inc. pour les droits d'utilisation, l'entretien et le support logiciel du module de gestion d'inventaire « GARE-GRO » pour une période de trois ans, soit du 1<sup>er</sup> janvier 2018 au 31 décembre 2020, pour un montant total maximal de 413 209,80 \$, taxes incluses, majorant ainsi le total du contrat de 452 987,69 \$ à 866 197,49 \$, taxes incluses / Approuver un projet d'avenant à cette fin (fournisseur unique)*

*Compétence* *Acte mixte*  
*d'agglomération :*

**20.28** Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction des transactions immobilières et de la sécurité - 1174565006

*Approuver le projet de bail entre la Ville de Montréal et ModSpace financial Services Canada ltd (CG14 0348) pour la prolongation du contrat de location de huit bâtiments modulaires situés sur le site de l'usine Atwater au 999, rue Dupuis, pour la Direction de l'eau potable, pour une durée de dix-huit mois - Dépense totale de 170 530,92 \$, taxes incluses*

*Compétence* *Alimentation en eau et assainissement des eaux*  
*d'agglomération :*

**20.29** Service de sécurité incendie de Montréal , Direction des opérations - 1173687001

*Accorder un contrat de gré à gré à Boivin et Gauvin inc. pour l'acquisition de produits Holmatro (équipement d'étalement) pour le Service de sécurité incendie de Montréal, pour une période de douze mois, pour une somme maximale de 310 439,19 \$, taxes incluses (fournisseur unique)*

*Compétence* *Éléments de la sécurité publique que sont les services de police,*  
*d'agglomération :* *de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants*

**20.30** Service des technologies de l'information , Direction solutions d'affaires - Sécurité publique et justice - 1170206009

*Autoriser une dépense additionnelle de 1 555 110,82 \$, taxes incluses, pour la mise à jour (en 2017) de l'application Système d'émission de constats informatisés (SÉCI), l'acquisition et l'implantation (en 2017) du module des rapports d'accident électroniques, le renouvellement du contrat d'entretien du SÉCI et l'entretien du module rapports d'accident électroniques, pour la période du 1<sup>er</sup> janvier 2018 au 31 décembre 2020 dans le cadre du contrat accordé à Groupe Techna inc., une division d'ACCEO Solutions inc. (CG07 0102, modifiée) majorant ainsi le montant total du contrat de 9 232 306,34 \$ à 10 787 417,16 \$, taxes incluses / Autoriser un ajustement récurrent de la base budgétaire du Service des TI de 78 700 \$ au net à compter de 2018 / Approuver un projet d'addenda no 4 à cet effet*

Compétence Acte mixte  
d'agglomération :

**20.31** Service de la diversité sociale et des sports - 1176794002

Accorder un soutien financier additionnel de 12 118 \$ à La Fondation du refuge pour femmes Chez Doris inc. (CG17 0210) afin d'améliorer la capacité d'accueil des femmes en situation d'itinérance durant la fin de semaine, conformément à l'Entente administrative sur la gestion du Fonds québécois d'initiatives sociales dans le cadre des alliances pour la solidarité (Ville-MTESS 2013-2018), majorant ainsi le montant total du soutien financier de 55 874 \$ à 67 992 \$ / Approuver un projet d'addenda à cet effet

Compétence Annexe du décret - Contributions municipales et gestion  
d'agglomération : d'ententes et de programmes gouvernementaux de lutte à la pauvreté

**20.32** Service de l'eau , Direction de l'épuration des eaux usées - 1177526022

Autoriser la cession du contrat du cocontractant actuel, Gestion D. Lemay inc. à Moteurs Électriques Laval ltée (CG16 0304), à la suite d'une acquisition d'actifs, pour les travaux de remise à niveau des moteurs des groupes motopompes (4 moteurs 2850 HP et 4 moteurs 4 800 HP) à la station de pompage de la Station d'épuration des eaux usées Jean-R.-Marcotte

Compétence Alimentation en eau et assainissement des eaux  
d'agglomération :

**20.33** Service de l'eau , Direction de l'épuration des eaux usées - 1177526025

Accorder un contrat de gré à gré à GE Multilin et à son agent exclusif au Québec, Gestion Trelec inc., pour la mise à jour du système PMCS/IEMS du réseau des eaux usées de la Ville de Montréal, pour la période du 1<sup>er</sup> septembre 2017 au 31 août 2021, pour une somme maximale de 489 241,62 \$ taxes incluses (fournisseurs uniques)

Compétence Alimentation en eau et assainissement des eaux  
d'agglomération :







**20.46** Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction des transactions immobilières et de la sécurité - 1174565002

*Approuver le projet de troisième amendement de bail par lequel la Ville loue de Les Immeubles 5755-5757 Cavendish inc., un espace à bureaux situé au 5757, boulevard Cavendish, pour le poste de quartier 9 du Service de police de la Ville de Montréal, pour un terme d'un an, soit du 1<sup>er</sup> février 2017 au 31 janvier 2018 - Dépense totale de 113 592,54 \$, taxes incluses*

*Compétence d'agglomération :* *Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants*

**20.47** Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction des transactions immobilières et de la sécurité - 1174565001

*Approuver le projet de deuxième renouvellement de bail par lequel la Ville loue de Les Constructions 2001 inc. des espaces à bureaux et industriels situés au 5000, rue Iberville, pour les besoins du Service de police de la Ville de Montréal, pour un terme de 5 ans, soit du 1<sup>er</sup> décembre 2018 au 30 novembre 2023 - Dépense totale de 7 763 604,92 \$, taxes incluses*

*Compétence d'agglomération :* *Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants*

**20.48** Service des infrastructures voirie et transports - 1171009012

*Autoriser une dépense additionnelle de 228 692,10 \$, taxes incluses, pour des travaux contingents du Projet Bonaventure (Lots 26B, 35, 41B, 43B), dans le cadre du contrat accordé à 9052-1170 Québec inc. (Le Groupe Vespo) (CG16 0708), majorant ainsi le montant total du contrat de 2 515 613,26 \$ à 2 744 305,36 \$, taxes incluses*

*Compétence d'agglomération :* *Voie de circulation artérielle - autoroute Bonaventure, phase 1*

**20.49** Service des technologies de l'information , Direction solutions d'affaires - Sécurité publique et justice - 1175035005

*Autoriser la cession à Gemalto Canada inc. du contrat accordé à Compagnie 3M Canada relatif au Système d'empreintes digitales (AFIS) du Service de police de la Ville de Montréal / Autoriser une dépense additionnelle de 399 473,74 \$, taxes incluses, dans le cadre du volet de support et maintenance de ce contrat, pour l'acquisition de 9 nouveaux lecteurs d'empreintes digitales nécessaires à la mise à niveau du Système d'empreintes digitales (AFIS), ainsi que pour les services professionnels se rattachant à une telle mise à niveau, majorant ainsi le montant total du contrat de 4 289 650,68 \$ à 4 689 124,42 \$, taxes incluses / Approuver un projet de contrat de cession et de modification #1 à cet effet*

Compétence d'agglomération : *Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants*

**20.50**      Service de l'approvisionnement - 1176133003

*Conclure une entente-cadre pour une période de soixante mois, avec deux options de prolongation de douze mois chacune, avec Gestion des communications DATA Corp. pour la fourniture et la livraison, sur demande, de constats d'infraction sur papier à impression thermique pour le Service de police de la Ville de Montréal (SPVM) et les agents de stationnement (ADS) - Appel d'offres public 17-15929 (2 soum.)*

Compétence d'agglomération : *Acte mixte*

**20.51**      Service de l'approvisionnement - 1177708001

*Conclure une entente de gré à gré avec Edilex inc., pour une période de 5 ans, avec une option de renouvellement de 5 ans, pour l'acquisition, la paramétrisation, la maintenance et l'abonnement au service ÉDILEXPERT qui permet de générer des documents d'appels d'offres pour la somme de 776 081,25 \$, taxes incluses (fournisseur unique) / Approuver le projet de contrat à cet effet*

Compétence d'agglomération : *Acte mixte*

**20.52**      Service des grands parcs verdissement et du Mont-Royal - 1176688009

*Accorder un contrat de services techniques à Excavation L. Martel inc. pour le tamisage et la préparation de sols d'aménagement du parc Frédéric-Back au Complexe environnemental Saint-Michel (CESM) et la mise en pile par convoyeur de la terre amendée, pour une somme maximale révisée de 285 138 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 17-16084 (1 soum.)*

Compétence d'agglomération : *Annexe du décret - Parc du complexe environnemental Saint-Michel*

**20.53**      Service des grands parcs verdissement et du Mont-Royal, Direction aménagement des parcs et espaces publics - 1171701009

*Accorder un contrat à KF Construction inc. pour la réfection de la maison du Meunier au parc-nature de l'Île-de-la-Visitation - Dépense totale de 1 427 361,11 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 17-6968 (3 soum.)*

Compétence d'agglomération : *Annexe du décret - Contributions municipales et gestion d'ententes et de programmes gouvernementaux pour la mise en valeur des biens, sites et arrondissements reconnus par la Loi sur le patrimoine culturel*

**20.54** *Service des infrastructures\_voirie et transports - 1173493003*

*Accorder un contrat à Les entreprises Michaudville inc. pour des travaux de réfection des infrastructures et aménagement de surface de la rue Ottawa, entre les rues Guy et du Séminaire - Griffintown Lot-3A, dans l'arrondissement du Sud-Ouest - Dépense totale de 7 831 000 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 337601 (4 soum.)*

Compétence d'agglomération : *Alimentation en eau et assainissement des eaux*

**20.55** *Service de l'eau , Direction de l'épuration des eaux usées - 1177526010*

*Autoriser une dépense additionnelle de 12 009 228,20 \$ pour compléter les travaux d'ingénierie et d'architecture relatifs à l'unité d'ozonation et l'unité de production d'oxygène de la Station d'épuration des eaux usées Jean-R.-Marcotte, dans le cadre du contrat accordé à SNC-Lavalin inc. et Réal Paul Architecte (CG14 0470), majorant ainsi le montant total du contrat de 12 025 783,68 \$ à 24 035 011,88, \$, taxes incluses / Approuver un projet d'avenant à cet effet*

Compétence d'agglomération : *Alimentation en eau et assainissement des eaux*

**20.56** *Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1175965002*

*Accorder un contrat à AEdifica inc. pour les services professionnels d'animation du processus de conception intégrée (PCI) dans le cadre du projet de restauration et de mise aux normes de l'hôtel de ville, situé au 275, rue Notre-Dame Est - Dépense totale de 152 715,55 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 17-16254 (2 soum., 1 seul conforme) / Approuver un projet de convention à cette fin*

Compétence d'agglomération : *Acte mixte*

**20.57**      Service du développement économique , Direction Entrepreneuriat - 1175175007

*Approuver les projets d'addenda à l'entente de délégation intervenue entre la Ville de Montréal et deux organismes PME MTL*

Compétence                              *Élément du développement économique qu'est tout centre local de  
d'agglomération :                      développement*

**20.58**      Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction de l'exploitation  
immobilière de l'entretien et de l'énergie - 1176292002

*Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats*

*Accorder un contrat à Honeywell limitée pour le service d'entretien d'équipements de mécanique  
du bâtiment - CVAC dans 17 bâtiments du Service de police de la Ville de Montréal, pour une  
période de 60 mois à compter du 1<sup>er</sup> septembre 2017 - Dépense totale avec indexation estimée à  
2 333 560,86 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 17-15949 (3 soum.)*

Compétence                              *Acte mixte  
d'agglomération :*

**20.59**      Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction de l'exploitation  
immobilière de l'entretien et de l'énergie - 1176292003

*Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats*

*Accorder 3 contrats à Honeywell limitée pour le service d'entretien d'équipements de mécanique  
du bâtiment - CVAC dans 58 bâtiments (3 lots) de la Ville, pour une période de 60 mois à  
compter du 1<sup>er</sup> septembre 2017 - Dépense totale avec indexation estimée à 4 094 279,13 \$, taxes  
incluses - Appel d'offres public 17-15952 (2 soum.)*

Compétence                              *Acte mixte  
d'agglomération :*

**20.60**      Service du matériel roulant et des ateliers - 1174922009

*Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats*

*Accorder un contrat à Société en commandite Strongco pour la location de 19 niveleuses  
articulées pour une période de 5 ans, à raison de cinq mois par année, pour une somme  
maximale de 4 095 495,73 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 17-16049 (2 soum.)*





**20.67**     Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction planification immobilière - 1175015001

*Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats*

*Accorder un contrat de services professionnels à Groupe TBM inc. pour l'évaluation qualitative des immeubles municipaux de la Ville de Montréal - Dépense totale de 4 865 650,02 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 17-15662 (2 soum., 1 seul conforme) / Approuver un projet de convention à cette fin*

Compétence                             *Acte mixte*  
d'agglomération :

**20.68**     Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1170652004

*Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats*

*Accorder un contrat de services professionnels à Les Consultants S.M. inc. et Un architecture inc. pour la réalisation du Programme des compteurs d'eau dans des immeubles municipaux - Dépense totale de 1 249 490,81 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 17-16068 (1 soum.) / Approuver un projet de convention à cette fin*

Compétence                             *Acte mixte*  
d'agglomération :

**20.69**     Service de l'eau , Direction de l'eau potable - 1177383001

*Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats*

*Accorder un contrat de services professionnels en ingénierie et en architecture à SNC-Lavalin inc. et Provencher Roy + Associés Architectes inc. pour la mise à niveau de la station de pompage et du réservoir McTavish, pour une somme maximale de 17 553 353,97 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 17-15611 (4 soum.) / Approuver un projet de convention à cette fin*

Compétence                             *Alimentation en eau et assainissement des eaux*  
d'agglomération :

**20.70**      Service des technologies de l'information - 1174114001

*Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats*

*Conclure deux contrats de services professionnels avec Conseillers en gestion et informatique CGI inc. (lot 1 au montant de 4 071 483, 66 \$, taxes incluses) et R3D Conseil inc. (lot 2 au montant de 5 369 240,52 \$, taxes incluses), pour une durée de 24 mois, pour la fourniture sur demande de prestations de services spécialisés en analyse fonctionnelle et en analyse d'affaires / Appel d'offres public 17-16023 (3 soum.) / Approuver les projets de convention à cette fin*

Compétence                                      *Acte mixte*  
d'agglomération :

**20.71**      Service des technologies de l'information - 1177438005

*Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats*

*Conclure un contrat de services professionnels avec Conseillers en gestion et informatique CGI inc. pour une durée de 24 mois, pour la fourniture, sur demande, de prestations de services spécialisés en gestion de projets informatiques, pour une somme maximale de 6 809 923, 26 \$, taxes incluses / Appel d'offres public 17-16021 (7 soum.) / Approuver le projet de convention à cette fin*

Compétence                                      *Acte mixte*  
d'agglomération :

**20.72**      Service de l'eau , Direction de l'eau potable - 1177689001

*Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats*

*Accorder un contrat de services professionnels à SNC-Lavalin inc. pour l'évaluation des actifs de la Direction de l'eau potable du Service de l'eau, pour une somme maximale de 1 403 418,83 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 17-15613 (3 soum.) / Approuver un projet de convention à cette fin*

Compétence                                      *Alimentation en eau et assainissement des eaux*  
d'agglomération :

**20.73**      Service des technologies de l'information - 1177438006

*Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats*

*Conclure un contrat de services professionnels avec Conseillers en gestion et informatique CGI inc., pour une durée de 24 mois, pour la fourniture, sur demande, de prestations de services spécialisés en architecture TI (logiciel et bureautique), pour une somme maximale de 5 376 856,46 \$, taxes incluses / Appel d'offres public 17-16022 (2 soum.) / Approuver le projet de convention à cette fin*

Compétence                                      *Acte mixte*  
d'agglomération :

**20.74**      Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1177737001

*Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats*

*Accorder un contrat à Beaupré, Michaud et associés, architectes, pour des services professionnels en architecture, en ingénierie (électromécanique, charpente et civil) ainsi que pour des services professionnels de divers consultants afin de réaliser les plans et devis ainsi que la surveillance des travaux liés à la mise aux normes et à la certification LEED de l'hôtel de ville - Contrat 15193 - Dépense totale de 7 344 658,32 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 17-16188 ( 2 soum.) / Approuver un projet de convention à cette fin*

Compétence                                      *Acte mixte*  
d'agglomération :

**30 – Administration et finances**

**30.01**      Société du Parc Jean-Drapeau - 1172837006

*Autoriser la Société du parc Jean-Drapeau (SPJD) à signer les projets d'ententes modifiées et mises à jour relatives à la tenue du Grand Prix du Canada permettant le maintien du Grand Prix de Formule 1 à Montréal, pour la période du 1<sup>er</sup> janvier 2017 au 31 décembre 2029, en plus de cautionner les obligations de la SPJD découlant de ces ententes*

Compétence                                      *Annexe du décret - Parc Jean-Drapeau*  
d'agglomération :



*Compétence d'agglomération :* *Élément du développement économique qu'est tout centre local de développement*

## **42 – Adoption de règlements**

### **42.01** *Service des finances , Direction du budget et de la planification financière et fiscale - 1173843002*

*Adoption - Règlement modifiant le Règlement établissant les modalités de paiement des quotes-parts par les municipalités liées (exercice financier 2017) (RCG 16-056)*

*Compétence d'agglomération :* *Actes inhérents ou accessoires à une compétence d'agglomération*

### **42.02** *Service du développement économique , Direction Entrepreneuriat - 1171179002*

*Adoption - Règlement sur les subventions relatives à la revitalisation de la rue Sainte-Catherine et ses abords (Programme Réussir@Montréal - Sainte-Catherine) / Approuver la mise en oeuvre du nouveau programme Réussir@Montréal - Sainte-Catherine*

*Compétence d'agglomération :* *Élément du développement économique qu'est toute aide destinée spécifiquement à une entreprise*

### **42.03** *Service des grands parcs \_verdissement et du Mont-Royal - 1176192003*

*Adoption - Règlement modifiant le Règlement autorisant un emprunt de 17 000 000 \$ afin de financer les travaux de réaménagement de parcs-nature relevant de la compétence du conseil d'agglomération (RCG 16-049)*

*Compétence d'agglomération :* *Cas où la municipalité centrale a succédé à une municipalité régionale de comté ou à une communauté urbaine, toute autre matière sur laquelle la compétence appartient à la municipalité centrale et appartenait, en vertu d'une disposition législative, à l'organisme auquel la municipalité a succédé*

### **42.04** *Service de l'environnement , Direction de la gestion des matières résiduelles - 1171177001*

*Adoption - Règlement modifiant le Règlement autorisant un emprunt de 170 000 000 \$ afin de financer la réalisation des centres de traitement de la matière organique et un centre pilote de prétraitement (RCG 13-006)*

Compétence d'agglomération : *Élimination et la valorisation des matières résiduelles, ainsi que tout autre élément de leur gestion si elles sont dangereuses, de même que l'élaboration et l'adoption du plan de gestion de ces matières*

**42.05** *Service des grands parcs\_ verdissement et du Mont-Royal - 1176628001*

*Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 4 500 000 \$ pour le financement de la mise en oeuvre du plan d'action contre l'agrile du frêne dans les bois et les grands parcs relevant de la compétence du conseil d'agglomération*

Compétence d'agglomération : *Actes inhérents ou accessoires à une compétence d'agglomération*

**42.06** *Côte-des-Neiges - Notre-Dame-de-Grâce , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1173558011*

*Adoption - Règlement autorisant la modification de la station de métro Vendôme par la construction d'un nouvel édicule et d'un lien piétonnier jusqu'au Centre universitaire de santé McGill (CUSM)*

Compétence d'agglomération : *Transport collectif des personnes*

Mention spéciale: *Assemblée de consultation publique tenue le 21 février et 8 mars 2017 par la Société de transport de Montréal*

**45 – Règlement de la Société de transport de Montréal**

**45.01** *Société de transport de Montréal - 1170854003*

*Approuver la modification du Programme des immobilisations 2017-2026 de la Société de transport de Montréal / Approuver le Règlement R-158-1 de la Société de transport de Montréal modifiant le Règlement R-158 autorisant un emprunt de 31 239 000 \$ pour financer la rénovation de l'édifice du 2000 Berri, afin de modifier les objets et le libellé du règlement ainsi que d'augmenter le montant de l'emprunt à 36 721 000 \$*

Compétence d'agglomération : *Transport collectif des personnes*



**50 – Ressources humaines**

**50.01**      Service des ressources humaines - 1176775004

*Entériner l'accord de principe relatif à la restructuration du Régime de retraite des pompiers de la Ville de Montréal intervenu entre la Ville de Montréal et l'Association des pompiers de Montréal*

**51 – Nomination / Désignation**

**51.01**      Service de la culture - 1177726001

*Nomination d'un membre au conseil d'administration du Conseil des arts de Montréal*

*Compétence*                                      *Conseil des Arts*  
*d'agglomération :*